

2024 MAY

政大歐語電子報

歐德三 邱瑋宸
歐法三 馮德美
外交四 戴奕評
(雙主修西文)

小編的話

本月電子報的主題為實習，雖然實習對我們系大部分同學來說，並不在大學四年的學涯規劃中，但提前進入職場累積經驗的機會仍是寶貴而大有助益的，同時也可以幫助同學們確立未來的方向。因此在規劃的同時，不妨先來聽聽學長姐怎麼說，想必能對同學們在實習與否和如何餵食習作準備等問題解惑！

非常榮幸能夠邀請到在DAAD台北德國學術交流資訊中心實習的歐德三邱瑋宸學長、在ELLE雜誌EC部門實習的歐法三馮德美學姊與在外交部國際傳播司實習的外交四雙主修歐西的戴奕評學長來為大家分享實習經驗與相關建議，讓我們一起看下去！



歐德三

邱瑋宸

歐德二 楊定昇
採訪編輯

期中考彷彿昨天，Herr Yao 的文法期末考又要向大家索命了，在16+2的加持下，期末考變得又臭又長，卻也變相的給了大家喘息的時間。對部分升大三、大四的學生而言，學期的結束也意味著尋找實習的序幕，想必有不少同學對是否要實習，實習有什麼好處，作為德文組的學生能有、需要什麼樣的實習機會都充滿了迷惘和困惑。為此本次邀請了目前正在DAAD台北德國學術交流資訊中心實習的歐德三邱瑋宸學長為同學們解惑，內容十分豐富，請各位參考。

Q：原本有規劃要實習嗎？為什麼會想要去實習呢？

其實我原本就有計劃要實習，但不是在大三，而是在大四。因為到時候課業負擔會比較輕一些，會有更多的時間來實習，所以大三就開始實習對我來說是個意外。我當初並沒有主動去尋找實習機會，而更像是實習找上了我。在歐夜活動結束後，金郁夫老師（DAAD時任主任）找上了我，當時他即將卸任，而且德國方面短期內也不會派新的主任來，因此他們需要額外的幫助，而希望我能去幫忙，同時也給了我一些彈性空間，讓我可以做我感興趣的事情，特別是在經營社群媒體方面。雖然這次實習明顯打亂了我原本的計劃，也在我本就沉重的課業負擔上雪上加霜，不過，這次經歷還是讓我學到了很多東西。

Q：學長實習具體是在做什麼呢？

在實習期間，我主要負責德國大學和碩士學位的留學事務，涵蓋了多個方面的工作內容。首先，我的工作之一是管理文宣品，這包括了留學相關的文宣和宣傳品。我需要定期清點這些物品，確認庫存是否充足，並決定是否需要補印。如果有學校（如清大、交大）需要這些宣傳品，我則負責統計數量並將物品寄出。

除了文宣管理，我還負責經營社群媒體。具體來說，Instagram帳號由我全權負責，Facebook帳號則與其他同事共管。我的工作包括發布既有的資訊，如獎學金申請、講座和活動等。此外，我也有很大的創作自由，能夠設計和發布一些新的內容。例如，我策劃了聖誕節抽獎活動，並製作了留學資訊懶人包，這些內容都是以簡單的關鍵字和圖像來呈現，讓學生更容易理解和接受。在影音製作和活動直播方面，我的工作包括剪輯講座或座談會的影片，這涉及片頭片尾的後製工作。我也負責現場直播的準備和實施，包括設置和測試直播設備，確保活動順利進行。

每年的十一月，歐洲教育展是我工作中最忙碌的時期之一。我負責德國相關資訊的撰寫與發布，並在展會當天提供諮詢服務，回答家長和學生的問題。此外，我還拍攝並剪輯教育展的回顧影片，與德國教授和老師進行簡短訪談，並將這些內容整理成影片發布。

除了上述主要工作，我還負責辦公室的日常運營，例如整理宣傳品、寄送資料等。我需要搜集並整理德國留學相關數據，更新留學手冊，並完成主管交辦的其他臨時任務。這些工作內容不僅涵蓋了宣傳和文宣管理、社群經營、影音製作與直播、教育展活動等方面，還包括了其他日常行政和資料整理的工作，從而全面支持了德國留學事務的推廣和運營。

Q：對於德國的留學體制、簽證申請流程等留學相關事宜的熟悉，是到那邊慢慢學，還是會有一些專門的培訓資料或教材？

針對德國的留學體制和相關管道，部分資訊我在當初去德國壯遊前已有基本了解，但很多細節是在當地旅行生活過才逐漸掌握。例如，學生需要達到的級分要求或檢定標準等。當初，我並未被告知要事先掌握所有知識，但我主動收集了在DAAD的所有留學文宣，無論是普通大學還是藝術領域的資料，並在暑假期間全部消化完畢。退一步來說，即便當時沒有這麼做，後來在教育展需要提供諮詢服務時，我也必須強迫自己掌握這些知識。這些硬知識（如留學體制和簽證申請流程）主要是因工作而有機會深入了解的，就像許多其他職場上的情況一樣。

Q：申請實習前所需要培養的技能？

另外，硬實力（如Excel、Word、Canva、剪片、編輯和文案撰寫等）也很重要。這些技能沒有人會特意教你，必須靠自己主動學習。例如，一些學長姐在更繁忙的實習單位，如BenQ，便需要具備這些技能來應對工作要求。我建議學弟妹們提前準備這些技能，無論是在課堂上還是通過自學。以我的實習經驗舉例，我在教育展上需要剪輯影片，但因為之前從未學過這方面的技能，初次嘗試時花了很長時間，研究很多不同的軟體，並找出自己的SOP。另外，我也建議有興趣從事行銷的同學，提前學習如何投放廣告、分析後台數據、撰寫文案和剪輯影片等，這些都是實習或工作中可能會用到的技能。

Q：實習最大的收穫是什麼？

雖然相比於前幾年接受訪問，選擇了較大的公司或是新創公司的學姊們，我在

DAAD的實習，每週只需上一天班，所以工作量相對小很多。但在教育展上，我仍然學到了不少。在那裡工作的兩天，面對了許多不同的家長，雖然有些家長提出了很奇怪的問題，但我明白他們都是爲了孩子著想。這讓我學會了如何應對各種人，以及如何以不同的方式回答他們的問題。

另一個收穫是採訪德國人的經驗，當時我剛升上大三，德文口說能力還不是很強，雖然已有進步但仍缺乏自信。這次實習給了我一個強迫自己使用德文的機會，讓我在與德國人溝通時更加自信。因此對於我的德文能力有很大的幫助。

Q：給想要實習的學弟妹的話？

無論最後是否喜歡這份實習，我認爲實習都是一種探索的機會。作爲學生，我們有很多機會去嘗試和犯錯。如果發現這不是自己喜歡的方向，可以立即轉換到其他領域。即使不喜歡，也可以從中學到東西，至少可以排除一些選項，進一步明確自己的職業方向。

語言能力真的很重要。我發現自己在這方面有所忽略，因爲我們學校的英文課程只到大一。如果沒有特意練習或與外國朋友交流，應用英文的能力可能會退步。所以，大家需要重視英文的部分，因爲很多公司都會看重這一點，應徵實習崗位的時候都有要求我先做英文測驗，因此，如果想申請大公司的實習生，語言能力是一個很重要的考量因素。

除了語言能力，經歷也非常重要。大一、大二的時候，可以多參與一些活動，累積經驗。這不僅能讓履歷更好看，還可能帶來意想不到的機會。比如，我曾經在擔任公關長時，因爲去尋求贊助而認識了一位老師，最終因此得到了實習的機會。此外，我目前正在面試幾家公司。經過面試後，我發現他們同樣更在意的是我的經歷和能力，而不是我的學歷背景。特別是當我描述過往經歷時，他們會深入詢問細節，例如我參加過的比賽、組織的活動，以及在其中學到了什麼，是否遇到過爭執，如何解決等。這些籌辦活動的經歷能反映出我的團隊合作能力或獨立工作能力。

因此，我建議大家多接觸不同的事物，累積經驗。這樣在面試時，就不會只有成績單，而是有豐富的團隊合作經驗，這也是公司很看重的。積極性也是很重要的，展現出你主動積極的態度，讓面試官留下深刻印象。



歐法三

馮德美

歐法三 張晴宇
採訪編輯

學期中的時間總是過得特別快，半年在眨眼間便過去了。畢業看似遙遠，實際上卻近在眼前，不知道同學們是否正在考慮要不要在大學期間進行實習，以豐富自身經歷呢？本期我們邀請到法文組三年級的馮德美學姊分享他在ELLE雜誌EC部門實習的經驗，相信同學們都能從學姊詳盡的回答中獲得許多啟發。

Q：請簡單介紹目前的實習工作

我目前在ELLE雜誌的電商部門實習，電商平台叫做ELLESHOP，是ELLE雜誌旗下的選物平台，我們會跟各式各樣的時尚、美妝及生活風格（lifestyle）品牌合作上架商品，遇到特殊節日也會推出節慶禮盒，或是相對應主題的手作課程。除此之外，ELLESHOP本身也會自己選物販售，像是代理購買韓國潮流品牌，如Mardi Mercredi, MARITHÉ FRANÇOIS GIRBAUD, EMIS等時下最火紅的品牌。

我的工作主要是協助電商平台的營運，包含產品的上架、商品資訊整理、協助韓國代購出貨及點貨。除了商品跟平台本身，也需要協助經營ELLESHOP的社群媒體，平時負責ELLE Taiwan的導購限時動態及ELLESHOP Line官方帳號，須定期決定要推播的主題，決定好主題之後會做圖，接著寫文案，最後放到社群上。除此之外，ELLESHOP在ELLE網站上有自己的欄位，整理商品資訊並協助上架導購文章也是我負責的工作之一，這種類型的文章不只會販賣ELLESHOP本身的商品，也會跟外部品牌合作，像是Nike、Dyson、CASETiFY，刊登資訊引導讀者點擊與購買。

Q：是從什麼管道得知ELLE的EC部門 (E-Commerce) 實習職位呢？

在政大臉書上的實習交流版。我在ELLESHOP兩個主管都是政大畢業，所以這個team其實也偏好找政大學生當實習生，據我所知，前兩屆的實習生也都是政大的學生。

我自己目前兩份實習都是在臉書上看到的，除了實習透視鏡和政大的實習交流版，我也很推薦 104、cakeresume，上面都有很多工作機會。

Q：選擇這項實習的原因是什麼呢？

我以後想要往美妝、時尚等跟美有關的產業發展，ELLE作為時尚媒體的巨頭，而且這份工作是在ELLE的選物店ELLESHOP，所以實習期間一定會有機會能接觸到各式各樣的時尚品牌、美麗的事物。這和在品牌端實習很不一樣，作為時尚媒體，我們是用更宏觀的角度看這個產業，比起各個品牌專精的產品類別，在ELLE可以接觸到這個時尚產業的全部樣貌，以更宏觀的角度認識這個產業。

Q：當初是如何準備ELLE的面試呢？以自身的經驗來說，認為最重要的自我展示重點是什麼呢？

我一開始有和前一個實習生接洽，向她請教細節、該如何準備面試，因為她是廣告系學生，因此就有邀請我去參加廣告系的實習分享會，聽她介紹工作的詳細內容。

看了工作敘述、聽了前一個實習生分享的工作內容後，我認為這份實習工作應該很看重文字能力與個人的美感，所以我針對自己文字及社群視覺呈現經驗準備作品集，主要是呈現我曾經製作的Instagram貼文和限時動態，還有過去在金旋獎專訪音樂人的訪文、在上一份實習期間寫的SEO文章，在SEO文章部分，我有特別強調這是導購文章，讓他們了解我對SEO是有概念的，及我很清楚電商平台需要做這類型的文章。除此之外，也有說明我為什麼想要來應徵、對ELLESHOP的印象、如何跟上時尚趨勢。

Q：從這份經驗獲得的收穫是什麼呢？

我覺得在很多方面都有收穫，這是我第一次在比較有規模的公司（赫斯特媒體）實習，認識到大公司運作的樣子，也發現時尚媒體產業跟我想像中很不一樣，真的不是穿著Prada的惡魔那樣光鮮亮麗的生活，其實時尚媒體產業很累、很操勞，因為很多事情都有時效性，時尚活動會在世界各地不斷地發生，時尚編輯要一直跑活動，並且在時限前趕出文章，讓讀者得到第一手消息。

在技能上，美感跟文字能力都有提升，因為我需要高頻率地做社群素材，部門主管跟同事都會手把手教我，所以現在我比較知道該如何做才能抓人眼球，文字方面上，因為我們做導購，下標能力很重要，要下一個足夠吸引人的標題才能讓消費者想要點進去購買我們的產品。

除此之外，使電腦的能力也有提升，因為這份工作包含整理財務資料，所以很多時候都需要使用excel，最近學會了excel v-lookup分析、函數應用，還學會了網路爬蟲，會在網路上抓取資料時用到。

Q：認為這份實習工作適合什麼樣的同學呢？

我覺得這份工作適合想要接觸一點點時尚產業、對媒體產業也有興趣的人，因為如果未來想要往時尚媒體或是時尚產業發展，我想在赫斯特媒體實習的經驗是有加分作用的。如果想要鍛鍊文字能力和美感，也很適合來試試看這份實習。

至於需要有什麼特質，要細心和龜毛，因為經營一個電商，需要注意很多事情，最好也要有基本的美感，ELLESHOP是一個針對女性的選物平台，要知道女生喜歡什麼和當下的流行趨勢。

Q：主觀來說，是推薦還是不推薦同學們在學期間並行實習呢？

我覺得實習是蠻不錯的經驗，如果有行有餘力的話，大學期間還是建議嘗試看看實習，因為實習可以讓你看到在學校看不到的東西，也可以對產業或是有興趣的工作有基本的認識，這是一個蠻好的機會，同時在未來不管是要求職或是申請碩士，都可以用作對某個領域有興趣的證明。



外交四雙主修歐西 戴奕評

歐西三 蔡宗翰
採訪編輯

實習對於大家來說是在學期間非常重要的經歷，不論是讓履歷更臻完美，也能汲取許多實務經驗。本次西文組電子報，隆重（撒花）邀請到來自外交系四年級，雙主修歐語系西文組的學長戴奕評，除了西班牙文以外，他也修了阿拉伯文作為輔系。對小編來說，學長是位特別的角色，不但擁有外交專業，也在歐語系西文組跟大家相處得不錯，更重要的是他有一片對於學習語言的赤誠！就讓我們來一窺外交工作實習的大千世界！

Q：現在在哪裡實習呢？

目前是在我在外交部的國際傳播司實習，由於本身是外交系，所以我之後有打算考外交公職，希望在大學期間累積一些實務經驗，同學就有推薦我大專生的公部門實習計畫，這個計畫是青發署每年例行的計畫每年會有兩個梯次，第一個是四五月，另一個是七八月的，在一兩個月前會開放投遞履歷。因為外交部是比較熱門的選項，所以建議同學可以時常到網站上刷刷看有沒有開缺。因為我自己是大四才錄取，所以才有現在這個機會，會選擇外交部是因為知道自己之後想要考外交部，所以想說到那邊看看工作環境還有裡面的風氣以及認識外交工作。我們的工作內容主要是協助接待西語記者訪團，因為有在學西文，如果我可以跟本身的外交系做結合，會是一個蠻好的機會，也見識到在這種專業的情況下他們是如何應用西班牙文，真的很開眼界，因為有看到西班牙文組的外交官跟逐步、同步口譯老師，發現他們真的很厲害，增廣見聞之外也發現自己的不足，要再好好努力。

Q：在實習之前，有做過相關的探索或是其他活動嗎？

從大一開始，身邊的同學就有在做一些實習，我也覺得自己也應該要去做做看，學習一些校園內沒有教的知識跟珍貴的實務經驗。不過因為可能自己還有比較多需要努力的地方，我到大四才真正爭取到實習的機會，先前的話我投過外交部的拉丁美洲司（小編同哭因為我們還一起去面試），還有美國在台協會（AIT）兩次。有時候可能是你沒有展現出他們想要的特質，或者是剛剛好其他面試者當中有更適合的人，所以希望如果有人沒有上實習，千萬不要氣餒！要多方嘗試。

Q：實習時間是如何安排的呢？

理論上公部門實習計畫都是安排兩個月100小時，所以一個月大概就是50小時，可是因為我的職缺比較特別，專門要接待這個訪團，所以大部分的時數會集中在訪團來台的那個禮拜。就變成說我的主要工作內容是協助訪團，跟接待的前置以及像會議紀錄等等收尾的工作，並不像其他實習生有固定的上班時間，有需要就會被call進去。

Q：實習期間遇到的開心事物跟挑戰有哪些呢？

可以拿到實習是真的很開心，也可以到第一線見識到外交官是如何跟外賓應對，先設想好各種接待時可能會發生的各種狀況，制定各種方案以備不時之需。最具挑戰的部分應該是西班牙文，因為那些西語國家記者不太講英文，他們絕大部分的時間都是講西文，加上來自不同國家都會有不同的口音，語速也都很快，畢竟是母語人士，所以我都說 *Lo siento, más despacio, por favor*. 他們人也是真的很好都願意慢慢跟我講，所以我認為語言隔閡會是整個實習中最具挑戰的部分，在此建議同學們真的要好好學西文啊啊！

Q：這份實習對之後自己職涯選擇影響有多少呢？

我覺得這次真的是徹底認識到外交工作，因為他們給我蠻多空間的（讓我做很多事情），也讓我感受到外交工作的辛苦，一度懷疑自己到底適不適合這份工作，但是也許是第一次的當下的挫折感跟語言隔閡，才讓我有被打擊的感覺，但事後回想我還是蠻喜歡這份工作的。加上現在自己比較有明確的方向跟努力的目標，然後可以儘量去加強，所以我要考外交特考的這個志向算是沒有改變。補充一下，就是這次的西語記者團裡我接觸到很多不管是外交圈或是其他拜會的單位裡頭的各種西語人，這點讓我蠻感動的，原來這個世界上有那麼多西語人然後西文都很好，各自在不同的領域努力著讓人敬佩，就是可以把西文應用在專業上，自己不是默默一個人（emo）。

Q：想對學弟妹們說的話還有建議？

課業上我認為大家可以多方嘗試，因為政大提供給大家的學術空間其實很寬敞，可以去嘗試自己想做的事，能夠去雙主修或是輔系其他領域，看一下他們的風氣跟學習是一件很棒的事情。我認為歐語系西文組的同學們真的很棒，有語言這方面的專長，如果能夠再結合其他領域的專業知識，我覺得是一個非常棒的組合，大家可以把握機會讓語言應用在真實的生活上看看會是什麼樣的情況，也會更有努力的方向，還有更多實務上的應用，會是個很棒的經驗（充滿希望）。

發行日期 2024/6/1
發行人 楊瓊瑩
發行處 歐洲語文學系
主編 吳昭儀
執行編輯 楊定昇 張晴宇 蔡宗翰
美術編輯 陳子婕

國立政治大學 歐洲語文學系
地址 | 116 台北市文山區指南路二段64號 道藩樓四樓
聯絡電話 | (02)29393091 分機 63036
聯絡信箱 | european@nccu.edu.tw